

V^ Edizion



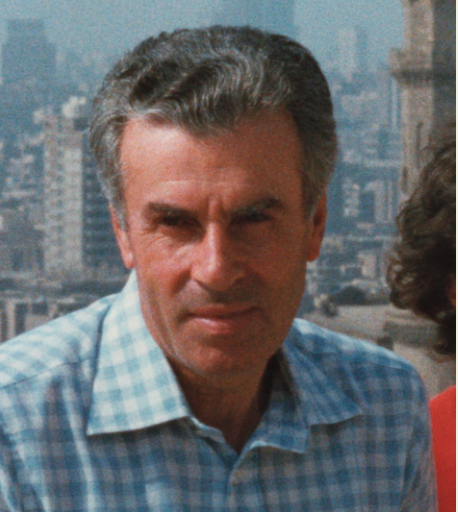
La culture e je l'espression dal sigûr plui alte e fuarte de identitât di un popul, un'identitât che si ricognôs e che si misure tes storie, tes tradizions, tal mût di resonâ, te vision dal mont e tal ponisi denant dal doman. Ta cheste prospettive la *Setemane de culture furlane* di chest an, la cuinte (tacade ai 10 di Mai e ch'e va indevant fin ai 20) e fronte il so percors di valorizazion e di promozion dal nestri jessi comunitât, presentant moments di memorie, di studi, di ricerçe sul teritori e su lis personis che lu àn onorât cul lavôr, la passion, il lôr jessi furlans. E chest cul dâ continuitât a une rassegne che di an in an e cres, par cualitât des propuestis e partecipazion.

Gina Marpillero, Antonio Comelli, Alviero Negro, Alfeo Mizzau, Fabio Asquini, il Gard. Celso Costantini, Fermo Solari, Pierluigi Cappello e altris anjemò a son lis personalitâts ch'o vin ricuardât chest an, ma si sin ocupâts anje anje de Universitât dal Friûl, pai cuarante agns de sô istituzion e dai cincuant agns des publicazions de riviste "La panarie".

Il nestri agrât, di cûr, ur va a duçj chei ch'a àn colaborât a meti adun une rassegne cussì interessant, plene di incuintris, iniziativis, visitis, manifestazions, presentazions e cunvignis, promovint la partecipazion cualificade di studiôs e ricercjadôrs, istituzions regionâls e locâls, scuelis, associazions culturâls e prolocos. Un moment impuartant, la *Setemane de culture furlane*, par cognossi miôr il nestri Friûl, par confermâsi te nestre identitât.

Federico Vicario
President de Societât
Filologjiche Furlane

Trê incuintris ricuardant Carlo Battisti, Tiziano Tessitori e Celso Macor



"E alora quala patria?" e je une da lis domandis che a saltin fûr jenfri i ineditis di Celso Macor, di pôc dâts a la stampe di bande da la Societât Filologjiche Furlane. Domande che e jentre planc a planc inte tematiche siele dal festival èStoria pe sô XIV edizion, migrazions, e che e vignarà fate a la fin dai trê incuintris immaneâts da la Societât Filologjiche dentri da la *Setemane de culture furlane* in colaborazion propit cul festival.

Si tache vinars ai 18 di Mai a lis 11.30 li dal Palaç de Grazia cul incuintri *Carlo Battisti a Gorizia*, dulà che e vignarà presentade la figure di **Carlo Battisti** (prin a çampe, Trent 1882 - Empoli 1977), glotolic, lenghist e bibliotecari talian. Om di sience e di culture, plen di passion, semplicitât e scletece, che al è vivût a cjaval jenfri doi monts, l'imperi austri-ungaric e il ream di Italië, suspietât di spionaç, soldât de Grande Vuere, diretôr da la Biblioteche statâl isontine, atôr par De Sica che al fasè di lui une stele dal neorealism talian; une vite segnade dal insegnament e da la ricerçe tal cjamp da la glotologjie. Al incuintri a intervignaran Federico Vicario (president da la Filologjiche), Antonella Gallarotti e Fiorella Bonafede, coordinâts dal diretôr da la BSI Marco Menato. Sabide ai 19 a lis 11.30 te aule grande da la Universitât in vie Santa Chiara, al vignarà presentât il volum *Il sogno della Regione Friuli*, tornant a percorsi i passaçs storics-istituzionâi che setante agns indaûr a puartarin a la aprovazion dal Statût di autonomie speciâl pe nestre Region, vint iniment soredut la figure di **Tiziano Tessitori** (te foto di mieç) che al à combatût cun fuarce par otignî chest impuartant risultât. La grande lezion di Tessitori e je l'esempli, e cun chest la capacitât di savêsi domandâ "ce che al è miôr pal Friûl": cu la fuarce de sô integritât e dai siei valôrs, il so esempli al sburte la societât furlane a cjapâ cussience dai timps di vuê e a frontâ, cun decision, lis sfidis dal doman. A indi fevelaran i curadôrs dal volum: Gianfranco Ellero, Lucia Comelli e Giuseppe Mariuz. Ultin dai trê apontaments, l'incuintri *Sentire il tempo. I luoghi e la storia negli scritti di Celso Macor*, domenie 20 a lis 15.30 li dal Palaç de Grazia. Gabriele Zanello, Rienzo Pellegrini e Sergio Tavano, coordinâts di Mauro Ungaro, a presentaran la figure di **Celso Macor** (ultime foto), poete e scritôr furlan, dal Friûl bande Gurize, european in maniere autentiche, intune tiere fate di identitât e di incuintris. Un autôr che al continue a jessi testimoniance dentri da la storie, te ricerçe da la pâs cul mieç da la peraule che si impie, plasmade da la poesie e da la prose che a diventin imagjin. Un om libar che si è spindût culturalmentri pe libertât, la tolerance, l'incuintri cun chei altris, la sdrumade dai confins e di ogni bariere e che cussì al prove a rispuindi a la domande iniziâl: "*Al me cûr a'nd'à patria ta lidriis dai rôl, / tal cialin dai secui, tai uès piardûz ta tiara di Viarsa, / paris dai paris senza ciamps e senza nôns / ingropâz ta speranzis di ogni vivi, tradidis, / t'una patria senza cunfins, una lenga ch'a era tan'che un vistiari / pa l'anima crota, no un segnâl di diviarsetât; / al me cûr nl cognòs razzis, ma dome ôns, / ôns senza ôrs anagrafichis, furmiis / tal libar di un paradîs ingrampât ta lienda*".

Il finâl domenie a Budoie e Tresesin

La *Setemane de culture furlane* si sierarà domenie ai 20 di Mai cu la *Fraie de Vierte*, chest an ospitade a Budoie. Apontament a lis 9.30 cu la Messe par furlan inte glesie di Sant Andree Apuestul e dopo messe il Grup Folcloristic "Artugna" al balarà inte place dal país. A lis 11, cunvigne inte Sale dal Consei e tal dopomisdì, a lis 4 mancul un cuart, visitis a la scuvierte dal teritori. Si gustarà in compagnie a la une (daûr prenotazion al numar 0432.501598 int. 1, o par mail a info@filologicafriulana.it).

Dilunc da la Fraie si podarà scoltâ l'intervent di Alessandro Fadelli (*Un paese di crode e di emigranti*) e a vignaran presentâts il volum che al cjape dentri i ats da la *Setemane* dal an passât e il numar speciâl da la riviste "Sot la Nape", dut su Budoie e il so teritori. A vignaran anje consegnâts i atestâts dai cors pratics di lenghe furlane e a saran premiâts i students vincidôrs dal Concors *Lenghis 2018*, traduzions di tocs leteraris da lis lenghis modernis par furlan. Spietant la *Fraie*, sabide 19 a lis 9

mancul un cuart di sere inte glesie di Sante Marie Maiôr di Dardâc, al sarà il concerti *Da qui al mondo* cu la corâl "Ensemble Elastico" direzude dal mestri Fabrizio Fucile, e il "Collis Chorus" direzût dal mestri Gaetan Nasato Tagnè. Il concerti finâl da la *Setemane*, dal titul *Il Mestri e il so timp* in onôr dal mestri Luigi Garzoni di Adornano (inte foto), al sarà fat a Tresesin a lis 9 mancul un cuart di domenie 20, intal Teatri



che al puarte propit il so non. A vignaran presentâts tocs da la tradizion furlane, metint in lûs la opare dal Mestri Garzoni tal so país di nassite, eseguits da la Filarmoniche di Puçui direzude dal mestri Paolo Frizzarin, e dal tenôr solist Roberto Miani, cu la introduzion musicâl di Ivan Portelli. Particolâr al sarà l'aspiet senografic, stant che i components da la bande si esibissaran cul tipic costum furlan.

A Marian

Su lis olmis dai sants



"*Tra Passau e Aquileia. Note di santi di qua e di là delle Alpi*". Chest al è il titul dal concerti che la Schola Aquileiensis, direzude dal Mestri Claudio Zinutti, e à tignût vinars ai 11 di Mai inte Glesie di San Gotart a Marian, compagnant il public intun viaç in musiche a la scuvierte dai antîcs uficis liturgjics peâts a la venerazion dai sants martars di Aquilee.